

1. Objet

L'objet des présentes Conditions Générales de Vente et d'Utilisation ("**Conditions**") est de définir les modalités, conditions et procédures pour l'inscription (la souscription initiale et le renouvellement) et l'utilisation des Services de Navigation Connectée et Commande Vocale Connectée ("**Pack Navigation Connectée Plus**"), sous réserve de leur étendue ou de leur disponibilité selon les pays (voir détails ci-après), individuellement et collectivement appelés les "**Services**" (selon le cas) dans les présentes Conditions. Ces Services sont fournis par le Prestataire (tel que défini à l'Article 2 ci-dessous) et sont destinés à être utilisés avec le Véhicule acheté, celui-ci devant être l'un de ceux commercialisés par les Marques du Constructeur énumérées en Annexe 1. B.1 et être techniquement éligible et équipé d'un système de navigation embarquée et d'un écran tactile (le "**Véhicule**").

Les présentes Conditions s'appliquent aux Services (en ce compris le renouvellement) avec des variations en fonction du Service.

Lorsqu'une personne s'abonne aux Services, le Contrat est conclu entre le Prestataire et cette personne (le "**Client**" ou "**Vous**", tel que défini à l'Article 3.1 ci-dessous) et comporte :

- Les présentes Conditions, en ce compris les Annexes 1.A, 1.B et 4 ainsi que, le cas échéant,
- Le formulaire de souscription, auquel les présentes Conditions sont jointes, ou figurent sur le site en ligne Connect Store de la Marque du Véhicule concerné, tel qu'indiqué en Annexe 1.B.2 (le "**Connect Store des Marques**"), et
- La Déclaration de Confidentialité, figurant en Annexe 2,

(Ci-après dénommé le "**Contrat**").

Nous Vous recommandons de lire attentivement les conditions et politiques applicables qui constituent le présent Contrat, en ce compris notre Déclaration de Confidentialité, avant d'utiliser les Services. Si Vous utilisez les services d'un tiers, Vous reconnaissez que les conditions de service applicables mises à disposition par ce tiers constituent un accord contraignant uniquement entre Vous et ce tiers, et non entre Vous et le Prestataire ou le Constructeur, et que Nous agissons le cas échéant uniquement comme intermédiaire entre Vous et ce tiers. Nous ne supportons aucune responsabilité en ce qui concerne les conditions de service mises à disposition par ce tiers, en ce compris tout fournisseur de services sans fil, et Nous n'avons aucune obligation ou responsabilité en vertu de ces conditions de service.

2. Prestataire et Partage des Données

2.1. – Entreprise fournissant les Services

Les Services sont fournis par PSA Automobiles S.A., ayant son siège social au 2-10 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy, France, ou toute autre filiale de Stellantis tel qu'il pourrait être notifié occasionnellement (le "**Prestataire**" ou "**Nous**").

Le système de navigation et l'écran tactile sont fournis par le point de vente du Véhicule dans le réseau du Constructeur désigné sur le bon de commande du Véhicule (le "**Revendeur**").

Nous acceptons de Vous fournir les Services, pour autant que Vous acceptiez les présentes Conditions.

2.2. – Activation automatique de la connexion de communication réseau

Après que le Client se soit abonné à un service connecté fourni par le Prestataire (tel que les Services), une connexion de communication réseau est établie et maintenue entre le Véhicule et le système de gestion des services afin de partager les informations requises pour le(s) service(s) en ligne. Dans la plupart des cas, la connexion de communication réseau est automatiquement activée mais, dans certains

cas, un point de vente du réseau du Constructeur du Véhicule doit effectuer physiquement une opération d'activation. Veuillez contacter le Centre de Contact Client (dont les coordonnées figurent en Annexe 1 ci-dessous) pour plus d'informations.

Si le Client souhaite contrôler le partage des données, il peut à tout moment choisir de restreindre le partage des données pertinentes, y compris le partage des données de géolocalisation ou vocales, en modifiant les paramètres de confidentialité concernés du Véhicule. La façon dont les paramètres de confidentialité concernés peuvent être modifiés dépend de l'équipement du Véhicule. Reportez-Vous à la documentation technique du Véhicule ou contactez le Centre de Contact Client (dont les coordonnées figurent en Annexe 1 ci-dessous) pour obtenir de plus amples renseignements.

Si le Client choisit de restreindre le partage des données, notamment le partage des données de géolocalisation, cela peut limiter la délivrance des Services.

Les paramètres de confidentialité n'affectent pas le partage des informations nécessaires à la connexion, au système de gestion des services, aux mises à jour (micro-) logicielles, ni à la gestion des codes d'erreur.

Le Client s'engage à informer les personnes utilisant les Services ou présentes dans le Véhicule que des données sont collectées et partagées ainsi que détaillé aux Articles 4 et 14 (Données Personnelles) ci-après.

3. Modalités et conditions de Souscription - Durée – Renouvellement

3.1. – Conditions de souscription

Le Client, propriétaire ou locataire à long terme du Véhicule, peut souscrire aux Services.

En raison des particularités nationales pouvant impacter le contenu des Services, il doit être souscrit aux Services dans le pays de résidence du Client.

3.2. – Modalités de Souscription – Durée – Renouvellement

3.2.1. – Souscription dans le point de vente du Revendeur, si applicable :

En cas d'achat dans le point de vente d'un Revendeur d'un Véhicule neuf équipé d'un système de navigation embarquée et d'un écran tactile de série ou en option, les Services, exclusivement fournis ensemble, sont inclus pour une durée de 36 (trente-six) mois.

Durant cette période de 3 ans, les Services prendront fin automatiquement si le(s) réseau(x) de communication utilisé(s) pour leur fourniture n'est (ne sont) plus disponible(s) ou est (sont) fortement saturé(s) en raison de l'arrêt du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G décidé par les opérateurs de télécommunications. La cessation des Services sera annoncée sur le site internet du Constructeur du Véhicule au moins 30 jours à l'avance.

3.2.2. – Souscription en ligne sur le Connect Store des Marques

En cas d'achat d'un Véhicule neuf équipé d'un système de navigation embarquée et d'un écran tactile de série ou en option, les Services, exclusivement fournis ensemble, sont inclus pour une durée de 36 (trente-six) mois.

Cette offre s'applique à tout Véhicule ayant moins de 36 (trente-six) mois, prend effet à compter du premier jour de la période de garantie Constructeur du Véhicule neuf, telle qu'indiquée sur le certificat d'immatriculation, et uniquement s'il n'a pas encore été souscrit à cette offre auparavant pour ce Véhicule.

Lorsque le Véhicule a moins de 36 (trente-six) mois à compter du premier jour de la période de garantie Constructeur du Véhicule neuf, telle qu'indiquée sur le certificat d'immatriculation, et qu'une offre a déjà été souscrite auparavant pour ce Véhicule, Vous bénéficierez de la période restante de cette offre.

Durant cette période de 3 ans, les Services prendront fin automatiquement si le(s) réseau(x) de communication utilisé(s) pour leur fourniture n'est (ne sont) plus disponible(s) ou est (sont) fortement saturé(s) en raison de l'arrêt du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G décidé par les opérateurs de télécommunications. La cessation des Services sera annoncée sur le site internet du Constructeur du Véhicule au moins 30 jours à l'avance.

Pour un coût additionnel, le *Client* peut renouveler les Services pour 12 (douze) ou 36 (trente-six) mois supplémentaires lorsque la période de souscription initiale arrive à son terme, sauf si le(s) réseau(x) de communication utilisé(s) pour leur fourniture n'est (ne sont) plus disponible(s) en raison de l'arrêt du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G décidé par les opérateurs de télécommunications.

Durant cette période de 12 (douze) ou 36 (trente-six) mois, les Services prendront fin automatiquement si le(s) réseau(x) de communication utilisé(s) pour leur fourniture n'est (ne sont) plus disponible(s) ou est (sont) fortement saturé(s) en raison de l'arrêt du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G décidé par les opérateurs de télécommunications. En cas de cessation, le *Prestataire* et/ou le *Constructeur* en informeront le *Client* dans un délai minimal de 30 (trente) jours avant la cessation des Services et procéderont à un remboursement prorata temporis en fonction de la durée d'utilisation des Services.

Le *Connect Store des Marques* est un site internet administré par le *Prestataire*, indépendamment ou pour le compte du *Constructeur*, sur lequel le *Client* peut souscrire ou renouveler les Services ou souscrire le cas échéant à des services, des applications ou des fonctionnalités additionnelles. Le *Connect Store des Marques* est le cas échéant mis à jour régulièrement avec de nouveaux services, applications et fonctionnalités.

Les *Conditions* des Services peuvent être modifiées lors d'un renouvellement et le *Client* est invité à en approuver la nouvelle version.

4. Description des Services

4.1. – Dispositions Générales

Les Services consistent en l'accès à bord du Véhicule aux Services décrits à l'Article 4.2 ci-dessous, au moyen de l'écran tactile embarqué ou de commandes vocales. Pour accéder aux Services, le Véhicule connecté doit être techniquement capable d'exécuter les fonctionnalités décrites à l'Article 4.2 ci-après, ainsi que les mises à jour logicielles, à distance. (cf. Articles 2, et 8 ci-après).

Le *Client* s'engage à respecter les termes du *Contrat* ainsi que l'obligation de limiter son utilisation des Services à un usage privé normal, et conformément aux lois et règlements en vigueur et aux droits des tiers. Les Services sont uniquement destinés à fournir des informations personnelles au *Client*. Aucune utilisation commerciale des données présentées dans le cadre des Services, même partielle, par le *Client* n'est autorisée.

Si le *Prestataire* considère que votre utilisation des Services est excessive au point qu'elle interfère ou pourrait interférer avec la capacité du *Prestataire* à fournir des Services de haute qualité à ses autres souscripteurs en temps utile, ou si le *Prestataire* considère que votre utilisation constitue une nuisance, ou une utilisation abusive, ou est pour une autre raison non-conforme aux exigences des présentes conditions générales, le *Prestataire* peut, à sa seule discrétion, suspendre ou résilier, sans préavis, tout ou partie des Services qui Vous sont fournis.

Pour obtenir plus d'informations sur le contenu, les modalités, les *Conditions* et les procédures d'utilisation des Services, le *Client* peut se reporter aux FAQ en suivant le lien figurant en Annexe 1.B.2 ou contacter le Centre de Contact Client (dont les coordonnées figurent en Annexe 1.B.3 ci-dessous).

Les Services impliquent la géolocalisation du Véhicule et des données vocales. Étant entendu que cela limitera la fourniture des Services, Vous pouvez désactiver la géolocalisation du Véhicule à tout moment, en suivant les procédures décrites dans la documentation technique du Véhicule ou en contactant le Centre de Contact Client. Le *Client* est

informé et accepte qu'en cas de désactivation du dispositif de partage des données, certains Services ne pourront être fournis. Le *Client* devra réactiver le dispositif pour accéder aux Services concernés.

Si le *Client* ne renouvelle pas son *Contrat* ou si celui-ci est terminé, certaines données essentielles aux Services et issues des cartes utilisées pour les Services ne seront plus actualisées ou pourront être supprimées ou effacées.

L'opérateur de téléphonie mobile pourra facturer le *Client* pour l'utilisation de données mobiles, des SMS ou des services vocaux si le *Client* utilise son smartphone pour certaines fonctionnalités en le jumelant via Bluetooth ou via la fonction mirroring disponible entre autres via Apple CarPlay™ ou Android Auto™.

L'opérateur de téléphonie mobile pourra donc facturer des frais supplémentaires au *Client* et il revient à celui-ci de s'enquérir auprès de son opérateur de sa politique tarifaire relative aux services mobiles. L'opérateur de téléphonie mobile du *Client* est un tiers distinct de Nous et Nous ne supportons dès lors aucune responsabilité pour les frais que l'opérateur facturerait au *Client*. Si, concernant ces fonctionnalités, le *Client* ne souhaite pas recourir au forfait de son opérateur de téléphonie mobile ou être facturé par celui-ci, il ne doit dès lors pas utiliser son smartphone pour accéder à ces fonctionnalités.

4.2. – Description des Services

Sous réserve de l'Article 3 ci-dessus relatif à la cessation automatique ainsi qu'aux Articles ci-dessous relatifs à l'annulation ou la résiliation anticipée, le *Client* acquiert le droit d'utiliser les Services décrits ci-après pour la période souscrite.

4.2.1. – Navigation Connectée

La Navigation Connectée comprend les fonctionnalités suivantes, étant entendu que ces informations sont collectées par TOMTOM SALES B.V., une société néerlandaise dont le siège social est situé au 154 De Ruyterkade, 1011AC, Amsterdam, Pays-Bas (l' "Éditeur de Services") ou par tout tiers désigné ou employé par l'Éditeur de services.

- **Trafic en ligne :**
Ce service permet d'afficher les conditions de circulation en temps quasi-réel, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services. Les conditions de circulation sur l'itinéraire prévu sont résumées uniquement lorsque le système de navigation est utilisé en mode visualisation de la conduite.
- **Météo locale :**
Ce service permet d'afficher les prévisions météorologiques le long de l'itinéraire du conducteur et à destination, ainsi que sur la carte du système de navigation du Véhicule, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.
- **Informations sur le stationnement :**
Ce service permet d'afficher les parkings le long de l'itinéraire du conducteur et à destination, ainsi que sur la carte du système de navigation du Véhicule, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

Pour chaque parking, les places libres et le tarif sont indiqués, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

- **Prix du carburant :**
Ce service permet d'afficher les stations-service le long de l'itinéraire du conducteur et à destination, ainsi que sur la carte du système de navigation du Véhicule.

L'emplacement des stations-service et le dernier tarif disponible des carburants sont affichés, à titre indicatif uniquement, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

- **Points de recharge:**

(Disponible uniquement sur les Véhicules plug-in hybride ou électriques)

Ce service permet l'affichage en temps réel des bornes de recharge compatibles à proximité et du nombre de prises disponibles le long de l'itinéraire du conducteur et à destination, ainsi que sur la carte du système de navigation du Véhicule, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services.

- **Recherche en ligne :**

Ce service permet de trouver une adresse ou un point d'intérêt (POI) sur une carte en ligne plutôt que de recourir à celle intégrée dans le système de navigation du Véhicule, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services. La recherche en ligne permet d'accéder à des informations cartographiques en temps réel reposant sur la dernière mise à jour par l'Éditeur de Services et garantissant une capacité de recherche plus précise et adéquate. Si le Client n'est pas connecté à internet, la recherche sera ramenée à celle de la navigation embarquée qui peut s'avérer plus lente qu'en ligne.

- **Itinéraires en ligne :**

Ce service permet le calcul "hors Véhicule" d'itinéraires lorsqu'une connexion internet permet de traiter plus rapidement les résultats de la recherche et de proposer des itinéraires plus pertinents en consultant une carte en ligne reposant sur la dernière mise à jour par l'Éditeur de Services, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services. Si le Client n'est pas connecté à internet, la recherche sera ramenée à celle de la navigation embarquée qui peut s'avérer plus lente qu'en ligne.

- **Cartographie en ligne :**

La cartographie intégrée peut être mise à jour régulièrement sans aucune intervention du Client à partir de l'équipement embarqué du Véhicule et/ou de la connexion Wi-Fi donnant accès au réseau mobile, étant entendu que ces informations sont collectées par l'Éditeur de Services. La connexion Wi-Fi exigera néanmoins l'intervention du Client, dont la connexion via un périphérique d'accès Wi-Fi sécurisé. Pour plus d'informations, reportez-Vous aux FAQ et/ou aux conditions générales complémentaires en suivant le lien figurant en Annexe 1.B.2. Si le Client requière la connectivité par le biais du Wi-Fi généré par son smartphone, il s'expose à des frais de téléphonie mobile supplémentaires de la part de son opérateur de téléphonie mobile.

- Des services complémentaires de *Navigation Connectée*, requérant l'utilisation de l'équipement embarqué du Véhicule et/ou la connexion Wi-Fi, peuvent être proposés durant la période contractuelle. La connexion Wi-Fi exigera néanmoins l'intervention du Client, dont la connexion via un périphérique d'accès Wi-Fi sécurisé. Pour plus d'informations, reportez-Vous aux FAQ et/ou aux conditions générales complémentaires en suivant le lien figurant en Annexe 1.B.2. Si le Client requière la connectivité par le biais du Wi-Fi généré par son smartphone, il s'expose à des frais de téléphonie mobile supplémentaires de la part de son opérateur de téléphonie mobile.

Pour les services d'Informations sur le stationnement, de Prix des carburants, des Points de Recharge et la Recherche en ligne, les utilisateurs peuvent cliquer sur le point d'intérêt de leur choix pour le sélectionner comme destination ou, si le numéro de téléphone est disponible, passer un appel, à condition d'avoir préalablement connecté leur smartphone via Bluetooth ou en utilisant la fonction mirroring de leur smartphone disponible entre autres via Apple CarPlay™ ou Android Auto™. Ils peuvent également entrer les coordonnées du point d'intérêt dans la base de données cartographiques du système de navigation du Véhicule.

4.2.2. – Service d'Alerte

Ce Service permet d'afficher les zones de danger ou zones à risque présentes sur l'itinéraire du conducteur (cf. Article 5.2.1 ci-dessous). Une alarme sonore et visuelle est émise lorsque le conducteur s'approche

d'une zone dangereuse où il doit particulièrement faire preuve d'attention.

Ce Service permet également aux automobilistes de se porter mutuellement assistance en signalant les dangers présents sur la route. Dans la mesure où ces données sont fournies par d'autres utilisateurs du Service, il est rappelé qu'elles ne sont données qu'à titre indicatif et que le Prestataire ne garantit ni leur exhaustivité ni leur exactitude.

Il est possible que le Service d'Alerte ne soit pas disponible sur tous les territoires et dans tous les pays, et certaines autorités peuvent, pour des raisons légales, restreindre ou interdire l'utilisation de tout ou partie de ces Services sur certains territoires et dans certains pays. Reportez-Vous à la liste des pays dans lesquels le Service d'Alerte est disponible en Annexe 1.A ou contactez le Centre de Contact Client pour plus d'informations.

4.2.3. – Commande Vocale en ligne

Ce Service inclut les fonctionnalités suivantes étant entendu que ces informations sont collectées par SOUNHOUND INC., une société américaine dont le siège social est situé au 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054, USA (l' "Éditeur de Services Voice Command") ou par tout tiers désigné ou employé par l'Éditeur de services Voice Command. Ces fonctionnalités sont accessibles sous réserve de disponibilité selon les territoires mentionnés en Annexe 1.A

- Le Service *Commande Vocale en ligne* permet des résultats et une interaction accélérés par sa capacité à interpréter une gamme élargie de mots et de langages comme ceux naturellement parlés par l'utilisateur.
- Des algorithmes d'apprentissage profond (IA) analysant des caractères vocaux anonymisés permettent une compréhension meilleure et plus rapide des commandes pertinentes afin d'éliminer la répétition des informations et permettre une interaction plus facile avec la voix naturelle.
- Le Service permet à l'utilisateur de recourir à des commandes vocales pour activer différentes fonctions telles que le chauffage/la climatisation, les media (par ex. la radio, le streaming de fichiers audio), le téléphone main-libre (sous réserve du respect des lois, codes et réglementations applicables) ainsi que les services de *Navigation Vocale Connectée* listés ci-après. Reportez-Vous à la documentation technique du Véhicule pour plus d'informations.
- La *Navigation Vocale Connectée* permet à l'utilisateur de recourir à des commandes vocales pour :
 - Réaliser une *Recherche en ligne* décrite à l'Article 4.2.1 ci-dessus ;
 - Afficher divers emplacements et options relatifs aux points d'intérêt recherchés ;
 - Écouter les informations météorologiques en fonction de recherches spécifiques.

Reportez-Vous à la documentation technique du Véhicule pour plus d'informations.

Afin d'accéder à certaines fonctionnalités, telles que l'utilisation d'un téléphone mobile, le Client devra jumeler son smartphone à la *Connect Box* conformément à la documentation technique du Véhicule (soit via Bluetooth soit via la fonction mirroring disponible entre autres via Apple CarPlay™ ou Android Auto™).

- Sous réserve de disponibilité, des fonctionnalités connectées complémentaires peuvent être fournies durant la vie du Véhicule, en vertu du processus « over the air » décrit dans la documentation numérique sur le site internet de la Marque ou disponible selon le pays à partir de l'écran central du Véhicule. Elles peuvent requérir l'utilisation de l'équipement embarqué du Véhicule et/ou la connexion Wi-Fi. La connexion Wi-Fi exigera l'intervention du Client, dont la connexion via un périphérique d'accès Wi-Fi sécurisé. Pour plus

d'informations, reportez-Vous aux FAQ et/ou aux conditions générales complémentaires en suivant le lien figurant en Annexe 1.B.2. Si le *Client* requière la connectivité par le biais du Wi-Fi généré par son smartphone, il s'expose à des frais de téléphonie mobile supplémentaires de la part de son opérateur de téléphonie mobile.

Utilisation de la Commande Vocale en ligne :

- Afin d'accéder à ce *Service* et l'activer, le *Client* devra accepter la collecte et le traitement des informations concernant les données vocales et la géolocalisation en utilisant la même procédure que celle requise pour accéder au *Service de Navigation Connectée*. Reportez-Vous pour plus d'informations à la documentation technique du *Véhicule*, disponible à partir de l'écran central du système d'information du *Véhicule* ou en ligne sur le *Connect Store des Marques*..
- Une fois activée, la fonction *Commande Vocale en ligne* est déclenchée soit en appuyant sur le bouton *Commande Vocale en ligne* sur le volant, sur l'écran tactile du système de navigation embarquée du *Véhicule*, soit en prononçant le " *mot réveil* " propre à chaque Marque du *Constructeur* (cf. Annexe 4).
- L'algorithme du logiciel " *mot réveil* " écouterait et enregistrerait des périodes de 3 (trois) secondes en boucle (ou toute autre intervalle de temps indiquée dans la documentation technique du *Véhicule*). Ces données seront conservées dans le système du *Véhicule* mais ne seront pas stockées dans le cloud.
- Aussitôt que le " *mot réveil* " sera prononcé et que l'utilisateur aura accepté le partage des données (géolocalisation et données vocales), le système s'activera et enverra les informations relatives à la demande de l'utilisateur. Ces données, comprenant les 3 (trois) dernières secondes de conversation, dont le " *mot réveil* ", et éventuellement une conversation en arrière-plan, seront échangées et stockées dans le cloud. Ces données sont partagées avec l'Éditeur de *Services Voice Command* pour lui permettre de fournir les services de *Commande Vocale en ligne*.
- Le " *mot réveil* " ne peut être désactivé par l'utilisateur. Cependant, en modifiant les paramètres de confidentialité concernés tels que mentionnés dans la documentation technique du *Véhicule*, l'utilisateur peut empêcher le partage des données hors du *Véhicule*.
- L'utilisateur s'engage à informer les personnes à bord du *Véhicule* que la *Commande Vocale en ligne* pourrait être en écoute active et se conformer à toute réglementation relative à la confidentialité des données applicable à cet égard.

Reportez-vous à la *Déclaration de Confidentialité* en Annexe 2 et à la documentation technique du *Véhicule* pour plus d'informations.

Langues :

En fonction du pays concerné, la *Commande Vocale en ligne* est disponible dans certaines langues mais pas toujours dans la langue maternelle ou de prédilection du *Client*. L'Annexe 1 reprend une liste de pays et langues susceptibles d'être actualisée régulièrement par le *Prestataire*.

4.2.4. – Fonctionnalités de services non connectées

- **Navigation et proposition d'itinéraires :**
Ce service fait partie du boîtier de contrôle électronique embarqué du *Véhicule* et fonctionne même sans abonnement aux *Services Connectés*. Cette fonction suggère au *Client*, à partir d'algorithmes spécifiques, des propositions de destinations ou des suggestions d'itinéraires basées sur son historique d'utilisation. Les données ne sont ni échangées ni stockées dans le cloud. Ce service peut être désactivé dans les paramètres de navigation de la fonction de navigation Connectée.
- **Commande Vocale non connectée:**

Ce service fait partie du boîtier de contrôle électronique embarqué du *Véhicule* et fonctionne même sans abonnement aux *Services Connectés*. Cette fonctionnalité permet aux utilisateurs de demander les mêmes informations qu'avec la *Commande Vocale en ligne* ci-dessus mais le temps de réponse sera plus lent.

4.3. – Caractère indicatif des informations – Utilisation des Services par le Client

Les données accessibles via les *Services* sont fournies à titre indicatif uniquement et le *Prestataire* ne peut garantir leur exhaustivité ou leur exactitude au moment de l'utilisation des *Services*. Le *Client* reconnaît que les données cartographiques, en raison de leur nature, ne peuvent jamais représenter pleinement l'état réel du réseau routier à un moment donné. En cas de divergence entre les informations fournies par les *Services* et les informations réelles sur le terrain, les utilisateurs sont tenus de suivre ces dernières, notamment tous les détails affichés sur les panneaux de signalisation (rues à sens unique, panneaux de limitation de vitesse, etc.).

Lorsqu'il utilise les *Services*, l'utilisateur doit tenir compte de l'état général du *Véhicule* et de son équipement, de l'état de la route et des conditions météorologiques. Dans tous les cas, il incombe à l'utilisateur de respecter le code de la route ainsi que les règles de sécurité routière et, de ce fait, s'abstenir d'utiliser certaines fonctionnalités qui pourraient enfreindre ces exigences.

L'utilisateur est également tenu de vérifier la réglementation relative à l'utilisation des données des *Services* dans le pays dans lequel il se trouve. Certains *Services* ou une partie de ces *Services* pourraient ne pas être disponibles sur tous les territoires et dans tous les pays, et certaines autorités pourraient, pour des raisons légales, restreindre ou interdire l'utilisation de tout ou partie des *Services* sur certains territoires et dans certains pays. Reportez-Vous à l'Annexe 1.A pour obtenir la liste des pays dans lesquels les *Services* respectifs ainsi que les langues de *Commande Vocale en ligne* sont disponibles ou contactez le Centre de Contact Client pour plus d'informations.

4.4. – Modifications du contenu des Services

Le *Prestataire* peut proposer des modifications aux *Services*. L'accès à ces modifications et mises à jour peut éventuellement être subordonné à l'acceptation expresse par le *Client* d'une nouvelle version des présentes *Conditions*.

Le *Client* est informé du fait que les *Services* peuvent être modifiés en cas de modification de la réglementation ou de la législation qui l'exigerait.

Si Vous souhaitez entreprendre toute autre utilisation licite d'un *Service* qui Vous semble ne pas être référencée, veuillez Nous consulter au préalable afin de vérifier qu'une telle utilisation est expressément autorisée, afin d'éviter que Vous n'encouriez une responsabilité à notre égard pour une utilisation potentiellement interdite.

Nous ne sommes pas obligés de fournir une maintenance ou un support quelconque, technique ou autre, pour les *Services*. Si Nous fournissons une maintenance ou un support pour les *Services*, Nous pouvons arrêter cette maintenance, ce support ou ces services à tout moment.

5. Accès aux Services et conditions d'utilisation

5.1. – Accès aux Services

5.1.1. – Modalités et conditions d'accès

Les *Services* sont accessibles via le mode de connectivité décrit ci-dessous.

Veuillez noter que le *Client* ne peut modifier le mode de connectivité, dans la mesure où il fait partie de l'équipement du *Véhicule*.

- **Connectivité via l'équipement Connect Box :**
Tous les *Véhicules* sont munis d'un *Connect Box* comprenant une carte SIM intégrée et incluant la transmission des données nécessaires pour accéder aux *Services*.

5.1.2. – Activation

En moyenne, les *Services* seront activés et disponibles dans l'heure qui suit la souscription, mais cette durée peut varier dans les faits. La disponibilité effective des *Services* suppose que les conditions prévues à l'Article 5.2.2 ci-dessous soient remplies.

5.2. – Conditions d'Utilisation des Services

5.2.1. – Territoire

Les *Services* sont accessibles dans les pays énumérés en Annexe 1.A, sous réserve de la couverture du réseau de téléphonie mobile et de la disponibilité de la langue pour la *Commande Vocale en ligne*.

Veuillez noter qu'il est possible que le *Service d'Alerte* ne soit pas disponible sur certains territoires comme mentionné en Annexe 1.A

Conformément à la législation locale en vigueur, les informations fournies dans le cadre des *Services* sont les suivantes :

- En France :
Les limitations de vitesse en vigueur, les sections de route dangereuses (notamment les sections à forte densité de trafic, les « points noirs » accidentogènes, dont certains peuvent faire l'objet de contrôles de vitesse, non signalés comme tels), les zones de danger spécifiques (notamment en cas d'obstacles à la circulation, les passages à niveau dangereux, les dangers temporaires), les encombrements, les accidents, les incidents, les travaux routiers).
- En Suisse et en Allemagne :
Limitations de vitesse en vigueur, obstacles, embouteillages, accidents, incidents, travaux routiers.
- Dans les autres pays :
Radars fixes et mobiles, limitations de vitesse en vigueur, obstacles, embouteillages, accidents, incidents, travaux routiers.
- Commande Vocale en ligne :
Les langues et commandes du *Véhicule* sont disponibles en fonction du pays (cf. Annexe 1.A).

5.2.2. – Conditions de transmission des données

Les informations fournies dans le cadre des *Services* ne peuvent être transmises que si les conditions suivantes sont remplies :

- Le moteur du *Véhicule* doit être en marche et le *Véhicule* doit se trouver dans l'un des pays énumérés en Annexe 1.A, sous réserve de couverture par un opérateur de téléphonie mobile (sans que des limitations techniques, atmosphériques ou topographiques ne viennent perturber ladite couverture). Si le moteur ne tourne pas ou si le *Véhicule* ne se trouve pas dans l'un des pays susmentionnés ou si le *Véhicule* se trouve dans une zone non couverte par le réseau d'un opérateur de téléphonie mobile, l'information est acquise et renvoyée lors du prochain démarrage du moteur dans l'un des pays couverts, sous réserve de couverture par un opérateur de téléphonie mobile ;
- L'utilisateur a activé le dispositif de partage des données du système de navigation, dans la mesure où cela est nécessaire à la fourniture des *Services* ; et
- Les *Services* ne peuvent plus fonctionner si la *Connect Box* ou les composants nécessaires au fonctionnement des *Services* sont endommagés à la suite d'un accident, d'un vol ou de tout autre événement.

6. Prix – Modalités et conditions de paiement – Facturation

6.1. – Dispositions générales

Sous réserve des dispositions de l'Article 3.1, il peut être souscrit aux *Services* dans le point de vente du *Revendeur* ou en ligne sur le *Connect Store des Marques*.

6.2. – Souscription et renouvellement dans le point de vente du Revendeur

Les prix (si applicables) sont ceux affichés dans le point de vente du *Revendeur*, qui distribue les *Services* pour le compte du *Prestataire*. Les prix affichés s'entendent toutes taxes comprises. Le renouvellement ne peut être souscrit qu'en ligne sur le *Connect Store des Marques*.

6.3. – Souscription et renouvellement des Services en ligne

Les prix des *Services* commandés en ligne sur le *Connect Store des Marques* sont ceux affichés sur le *Connect Store des Marques*. Les prix indiqués sont en euros et s'entendent taxe sur la valeur ajoutée comprise. Le *Client* peut payer les *Services* en utilisant les options de paiement proposées sur le *Connect Store des Marques*.

7. Souscription et Renouvellement des Services en ligne

Lorsque le *Client* souscrit aux *Services* ou renouvelle son abonnement en ligne sur le *Connect Store des Marques*, le *Contrat* est formé de la manière indiquée ci-dessous :

- a. Le *Client* sélectionne une offre du *Prestataire* et confirme sa commande
- b. Le *Prestataire* confirme immédiatement la réception de la commande par l'envoi d'un e-mail au *Client*.

8. Gestion à distance des périphériques et mises à jour logicielles

En tant que partie intégrante du *Service* lié à la mise en œuvre du présent *Contrat*, le système de gestion des services et les mises à jour logicielles nécessaires pour le *Service Connecté* susmentionné sont effectuées à distance, notamment en utilisant la technologie "Over the Air". La technologie "Over the Air" désigne toutes les communications sans connexion physique à un réseau (par exemple GSM 4G, Wi-Fi).

Pour ce faire, une connexion radio sécurisée est établie entre le *Véhicule* et le système de gestion des services chaque fois que le contact véhicule est activé et lorsqu'un réseau de téléphonie mobile est disponible. En fonction de l'équipement du *Véhicule*, la configuration de connexion doit être réglée sur "*Véhicule connecté*" afin d'établir la connexion réseau radio.

Qu'un abonnement valide pour le *Service en ligne* soit fourni ou non, la sécurité des produits ou la gestion des dispositifs liés à la sécurité des produits et les mises à jour des logiciels seront effectuées lorsque nécessaires pour se conformer à une obligation légale à laquelle le *Constructeur* du *Véhicule* concerné est soumis (p. ex., responsabilité du produit, réglementation concernant les appels électroniques) ou, si nécessaire, pour protéger les intérêts vitaux des utilisateurs et des passagers concernés du *Véhicule*.

L'établissement d'une connexion réseau radio sécurisée et les mises à jour à distance connexes ne sont pas affectés par les paramètres de confidentialité et ne sont en principe exécutés qu'après initiation par l'utilisateur du *Véhicule* suite à une notification en ce sens.

9. Centre de Contact Client

Le *Client* peut contacter le Centre de Contact Client concerné pour toute demande d'information ou réclamation relative aux *Services*, tel qu'indiqué en Annexe 1.B.3.

Le *Prestataire* s'efforcera de répondre aux réclamations du *Client* dans un délai raisonnable et déploiera tous les efforts possibles et raisonnables pour trouver une solution satisfaisante.

Si *Nous* devons *Vous* contacter afin de vérifier que le *Prestataire* respecte les dispositions et conditions du présent *Contrat*; ou dans le cadre de la fourniture d'une amélioration ou d'un *Service* supplémentaire à ceux décrits dans le présent document, ou dans le but d'obtenir des informations complémentaires de votre part en relation avec l'utilisation du *Service*, *Nous* le ferons en utilisant les coordonnées de contact que *Vous* *Nous* aurez fournies, y compris par courrier électronique.

10. Droit de rétractation et de résiliation

10.1. – Droit de rétractation du Contrat souscrit en ligne sur le Connect Store des Marques

Conformément aux dispositions des articles L 221-18 et suivants du Code de la consommation, le *Client* qui est un consommateur a le droit de se rétracter du *Contrat* souscrit en ligne sur le *Connect Store des Marques* dans les 14 (quatorze) jours à compter du jour de la conclusion du *Contrat* sans donner de raison. Le délai de rétractation expire après 14 (quatorze) jours à compter du jour de la conclusion du *Contrat*, tel que décrit à l'Article 7 ci-dessus.

Pour exercer son droit de rétractation, le *Client* doit informer le *Prestataire* (cf. Article 8 ci-dessus) de sa décision de se rétracter du *Contrat* par une déclaration écrite claire et non-équivoque (par exemple, une lettre envoyée par la poste ou un courrier électronique). Le *Client* peut utiliser le formulaire de rétractation figurant en Annexe 3, mais il n'est pas obligatoire d'utiliser ce formulaire. Pour respecter le délai de rétractation, le *Client* doit envoyer sa communication concernant l'exercice de son droit de rétractation avant l'expiration du délai de rétractation, le cachet de la poste faisant foi.

Si le *Client* exerce son droit de rétractation, le *Prestataire* remboursera au *Client* tous les paiements reçus du *Client* (le cas échéant) pour les *Services* résiliés. Le *Prestataire* effectuera le remboursement sans délai indu, et au plus tard 14 (quatorze) jours après le jour où le *Prestataire* est informé par le *Client* de sa décision de se rétracter du *Contrat*. Le *Prestataire* effectuera le remboursement en utilisant le même moyen de paiement que celui utilisé par le *Client* pour la transaction initiale, sauf si le *Client* a expressément marqué son accord sur un autre moyen ; en tout état de cause, le *Client* n'encourt aucun frais du fait du remboursement.

10.2. – Résiliation du Contrat

10.2.1. – Mise à la casse du véhicule ou indemnisation du Client par sa compagnie d'assurance suite au vol du Véhicule

Les *Services* prennent fin dans les cas suivants : mise à la casse du *Véhicule*, ou indemnisation du *Client* par sa compagnie d'assurance suite au vol du *Véhicule*.

Le *Client* doit alors en informer le *Prestataire* à l'adresse indiquée à l'Article 9 ci-dessus.

Le *Client* est également tenu d'envoyer au *Prestataire*, à l'adresse ci-dessus, les pièces justificatives (copie du certificat de mise à la casse ou de l'indemnisation par la compagnie d'assurance).

10.2.2. – Résiliation à l'initiative du Prestataire

En cas de défaut de paiement (le cas échéant) des *Services* par le *Client* à l'échéance du délai de paiement ou en cas de violation du *Contrat* par le *Client*, (notamment en cas d'utilisation des *Services* au-delà de l'usage privé normal ou en cas d'utilisation des *Services* contraire aux lois et règlements en vigueur), le *Prestataire* aura la faculté de :

- Suspendre tout ou partie de la fourniture de *Services* avec effet immédiat ;
- Résilier tout ou partie des *Services* si le *Client* ne remédie pas à son manquement dans les 10 (dix) jours suivant l'envoi par le *Prestataire* au *Client* d'une notification écrite l'invitant à se conformer au *Contrat*.

10.2.3. – Notre droit de mettre fin à la fourniture de Services

Dans la mesure permise par la loi et sauf interdiction légale, *Nous* nous réservons le droit de mettre fin à votre participation ou à votre accès à tout ou partie des *Services* et au présent *Contrat* si, selon notre seul jugement, *Vous* avez violé le présent *Contrat*. Par exemple, *Nous* nous réservons le droit de résilier le présent *Contrat* immédiatement si : (i) *Vous* violez une obligation découlant du présent *Contrat* ; (ii) une personne ou une partie agissant par, pour ou de concert avec *Vous* pose un acte incompatible avec le présent *Contrat* ; (iii) *Vous* *Vous* engagez

dans, encouragez ou participez à une conduite illégale, trompeuse ou frauduleuse de quelque manière que ce soit en rapport avec le présent *Contrat* ou l'un des *Services* ;

10.2.4. – Résiliation automatique des Services

La résiliation automatique interviendra du fait des circonstances décrites à l'Article 3 ci-dessus des présentes *Conditions*.

10.2.5. – Effets de la résiliation du Contrat

En cas de résiliation ou d'expiration du présent *Contrat*, *Vous* devez immédiatement cesser d'utiliser les *Services* et votre licence d'utilisation du logiciel est automatiquement et immédiatement résiliée. Toutes les dispositions du présent *Contrat* qui, de par leur nature, survivent à la résiliation ou à l'expiration d'un contrat, survivront à la résiliation ou à l'expiration du présent *Contrat*.

11. Dysfonctionnement des Services

Si le *Client* constate un dysfonctionnement des *Services*, il est tenu de :

- S'assurer qu'il s'agit bien d'un dysfonctionnement et non d'une erreur de l'utilisateur, en se référant à la documentation technique du *Véhicule* et/ou aux FAQ sur le site internet du *Constructeur* ;
- Dans les autres cas, contacter le Centre de Contact Client du *Constructeur* concerné, tel qu'indiqué en Annexe 1. B.3

12. Force majeure

Aucune des parties ne sera considérée comme agissant en violation du présent *Contrat*, ni responsable d'un retard ou d'un défaut dans l'exécution de l'une quelconque de ses obligations au titre du présent *Contrat* si ce retard ou ce défaut résulte d'un cas de force majeure.

Qu'ils soient retenus ou non comme cas de force majeure par les juridictions, les événements suivants seront expressément considérés comme cas de force majeure :

- Un ordre des autorités publiques imposant la suspension totale ou partielle des prestations de l'opérateur de téléphonie mobile utilisées pour les *Services*, ou
- Un dysfonctionnement total ou partiel résultant de perturbations ou d'interruptions des moyens de communication utilisés pour les *Services* fournis par les opérateurs de télécommunications ; ou
- Des conflits collectifs du travail chez le *Constructeur* ou le *Prestataire* ou ses fournisseurs.

13. Limitations – Responsabilités

13.1. – Limitations

. Sans préjudice des dispositions de l'article 3 (Souscription - Durée), les performances des *Services* peuvent être affectées si le(s) réseau(x) de communication utilisé(s) pour leur fourniture est (sont) saturé(s) en raison de l'arrêt du réseau 2G et/ou 3G et/ou 4G décidé par les opérateurs de télécommunications. La couverture réelle des réseaux de téléphonie mobile, la topographie des lieux et les conditions atmosphériques peuvent, en certains lieux et à certains moments, impliquer une limitation à l'utilisation des *Services*, échappant à tout contrôle du *Prestataire*.

Bien que le *Prestataire* fournisse tous les efforts possibles pour assurer la disponibilité des *Services*, il ne garantit pas que les *Services* seront fournis sans interruption ou fonctionneront sans erreur.

Le *Prestataire* ne supporte aucune responsabilité quant à l'exactitude ni l'exhaustivité des informations transmises dans le cadre des *Services*.

13.2. – Responsabilité

13.2.1. – Clients Particuliers

Les dispositions suivantes s'appliquent lorsque le *Client* est un consommateur.

Le *Client* est responsable de l'utilisation des *Services* et, de ce fait, assume seul l'entière responsabilité de toute violation des droits des tiers et, notamment, mais sans s'y limiter, de toute violation des libertés ou de la vie privée qui pourrait résulter de l'utilisation des *Services* par lui ou par les utilisateurs du *Véhicule*.

Le *Prestataire* n'engage aucune responsabilité en cas d'utilisation des *Services* par le *Client* d'une manière contraire aux lois du pays dans lequel ils sont utilisés, en cas d'utilisation incorrecte ou illicite des *Services* par le *Client* ou par des tiers, ou pour l'exactitude ou non des informations transmises dans le cadre des *Services*.

De même, le *Prestataire* n'est pas responsable de toute interruption des réseaux de communication permettant l'accès aux *Services*, de l'indisponibilité totale ou partielle des *Services* du fait d'un opérateur de télécommunications, ou des problèmes liés à la sécurité des transmissions du fait de l'opérateur de télécommunications.

Le *Prestataire* fournit le *Service* uniquement pour un usage personnel et privé. Le *Client* s'engage à ne pas utiliser le *Service* à des fins commerciales, d'affaires ou de revente, et le *Prestataire* ne supporte donc aucune responsabilité envers le *Client* pour toute perte de profit, perte d'affaires, interruption d'activité ou perte d'opportunité commerciale. Le *Service* est donc destiné à n'être utilisé qu'à des fins d'orientation et d'information générales uniquement, et non à des fins d'enregistrement formel des données, dans la mesure où il existe toujours un risque de perte ou d'altération des données, de sorte que le *Prestataire* ne fournit aucune garantie que les données que *Vous* enregistrez dans le cadre des *Services* soient disponibles à tout moment.

13.2.2. – Clients Professionnels

Les dispositions suivantes s'appliquent lorsque le *Client* achète les *Services* autrement qu'en tant que consommateur :

Lorsque le *Client* n'est pas un consommateur, le *Prestataire* n'est pas responsable envers le *Client*, sur le plan contractuel, délictuel (en ce compris, sans limitation, sa négligence) et/ou en cas de manquement à une obligation légale, de toute perte ou de tout dommage que le *Client* pourrait supporter en raison d'un acte, d'une omission, d'une négligence ou d'un manquement (en ce compris sa négligence) dans l'exécution du *Contrat* par le *Prestataire* ou ses agents, pour un montant supérieur au prix total payé par le *Client* pour les *Services*.

Le *Prestataire* n'est pas responsable envers le *Client*, sur le plan contractuel, délictuel (en ce compris, sans limitation, sa négligence) et/ou en cas de manquement à une obligation légale, de toute perte de bénéfices, d'activité, de fonds de commerce, de réputation, de revenus ou d'opportunité commerciale, qu'elle soit directe ou indirecte, ni de toute autre perte indirecte ou subséquente (y compris économique) de quelque nature que ce soit que le *Client* pourrait supporter en raison d'un acte, d'une omission, d'une négligence ou d'un manquement (en ce compris sa négligence) dans l'exécution du *Contrat* par le *Prestataire* ou ses agents.

Aucune disposition des présentes *Conditions* ne peut être interprétée comme :

a. Excluant la responsabilité non excusable de l'une ou l'autre des parties en cas de décès ou de dommages corporels causés par sa négligence ou par la négligence de ses préposés ou agents ; ou

b. Excluant la responsabilité d'une des parties en cas de déclaration frauduleuse.

14. Données personnelles

En ce qui concerne le *Client* qui est un particulier, la collecte et le traitement des données à caractère personnel sont régis par les dispositions de la *Déclaration de Confidentialité* figurant en Annexe 2.

Tout *Client* (en ce compris les employeurs et les responsables de flottes décrits ci-après) s'engage à informer les personnes utilisant les *Services* ou présentes dans le *Véhicule* que :

- Des données (notamment de géolocalisation et vocales) sont collectées et partagées ; et
- Le *Service Commande Vocale* s'active au " mot réveil ", reste actif après l'utilisation du " mot réveil " et leur rappeler les conditions prévues à l'Article 4.2 ci-dessus.

Le *Client* est informé de ce qu'il (et les autres utilisateurs) est responsable de l'effacement de toutes les données le concernant qu'il a saisies et stockées dans le système du *Véhicule*.

Tout *Client* qui est un employeur et qui fournit à ses employés des *Véhicules* équipés des *Services* s'assurera que ses employés respectent les droits et obligations des utilisateurs des *Services*. En conséquence, il s'engage à :

- Informer individuellement ses employés qui utilisent les *Services* du contenu des présentes *Conditions*, et en particulier de la *Déclaration de confidentialité*;
- Informer individuellement ses employés qui utilisent les *Services* de l'existence de traitements contenant des données à caractère personnel les concernant, de la ou des finalités et caractéristiques exactes des *Services*, des destinataires des données enregistrées et de leur droits d'accès, d'opposition et de rectification de ces données conformément aux réglementations applicables;
- Respecter la réglementation applicable en matière de géolocalisation et données vocales des employés et plus généralement en matière de traitement des données à caractère personnel de ses employés conformément à la loi.

Tout *Client* propriétaire, gestionnaire ou utilisateur d'une flotte de *Véhicules* équipés des *Services* veillera à ce que ses *Clients* respectent les droits et obligations des utilisateurs des *Services*. En conséquence, il s'engage à :

- Informer les conducteurs de la flotte que les *Services* sont disponibles, et obtenir, conformément aux politiques de sa société, autant de consentements qu'il est légalement nécessaire afin que ledit conducteur puisse conduire le *Véhicule* conformément à la législation locale ;
- Informer individuellement ses *Clients* qui utilisent les *Services* du contenu des présentes *Conditions*, et en particulier de la *Déclaration de confidentialité*;
- Informer individuellement ses *Clients* qui utilisent les *Services* de l'existence de traitements contenant des données personnelles les concernant, des finalités et caractéristiques exactes des *Services*, des destinataires des données enregistrées et de leur droits d'accès, d'opposition et de rectification de ces données conformément aux réglementations applicables ;
- Respecter la réglementation applicable en matière de géolocalisation et données vocales des *Clients* et plus généralement en matière de traitement des données à caractère personnel de ses *Clients* conformément à la loi.

15. Cession du Contrat

15.1. En cas de revente du *Véhicule*, le *Client* peut céder le *Contrat* au tiers acheteur à titre onéreux ou gratuit et les *Services* seront alors transférés pour le reste de la période prévue à l'Article 3.2. Comme condition à la poursuite des *Services*, le *Client* s'engage à informer l'acheteur du *Véhicule* que le *Véhicule* est équipé d'un système de

navigation avec, entre autres, la capacité de géolocalisation du *Véhicule*, le partage des données vocales et le mode de connectivité applicable, et plus généralement à l'informer des conditions d'utilisation des *Services* et à lui fournir les documents associés.

Dans le cas où, à la demande du *Client*, la géolocalisation sur le *Véhicule* a été désactivée, le *Client* doit informer l'acquéreur du *Véhicule* de l'état réel de la configuration des *Services* ainsi que de la procédure à suivre avec un membre du réseau agréé du *Constructeur* afin de modifier la configuration de ces *Services*, si nécessaire.

15.2. *Nous* pouvons céder le présent *Contrat* à une autre personne. *Nous* pouvons céder nos droits et obligations en vertu du présent *Contrat* à une autre entreprise (mais cela n'affectera pas vos droits et obligations). *Nous* *Vous* informerons toujours au préalable de la cession le cas échéant (soit par un avis général sur notre site internet soit par courrier électronique). Si *Vous* n'êtes pas satisfait de la cession proposée, *Vous* pouvez *Nous* contacter pour mettre fin au *Contrat* à tout moment avant le transfert, en *Nous* écrivant (cf. Article 8 ci-dessus).

16. Propriété Intellectuelle

Le *Constructeur*, le *Prestataire* et leurs fournisseurs restent les seuls titulaires de tous les droits de propriété intellectuelle et industrielle relatifs aux *Services*. Pour votre information, de nombreux éléments des *Services* sont protégés par les lois sur les droits d'auteur - les lois sur les Marques - et les lois sur les brevets et les modèles.

Le *Prestataire* et ses fournisseurs accordent au *Client* une licence d'utilisation des *Services* non-exclusive. Cette licence est accordée pour toute la durée de la souscription aux *Services*.

Les éléments ainsi protégés appartiennent au *Constructeur*, au *Prestataire*, leurs filiales et/ou aux tiers qui *Nous* ont autorisé à les utiliser. En conséquence, à l'exception de l'utilisation normale telle que prévue par les présentes *Conditions* (et de toute utilisation ou opération prescrites par la loi) : toute reproduction, représentation, adaptation, modification, incorporation, traduction ou commercialisation, en tout ou en partie, par tout procédé, sous quelque forme ou support que ce soit, de tout ou partie des *Services*, est interdite.

17. Mises à jour

Toute mise à jour ou modification des *Services* sera effectuée dans le respect des règles suivantes :

17.1. *Nous* pouvons proposer des mises à jour des *Services* régulièrement. Ces mises à jour peuvent contenir des améliorations de fonctionnalité, de performance, de compatibilité, de fiabilité ou de sécurité.

Nous pouvons modifier le présent *Contrat* en *Vous* envoyant une notification ou en *Vous* demandant de lire et d'accepter une nouvelle version du *Contrat*. *Nous* pouvons *Vous* avertir en publiant une nouvelle version du *Contrat* sur le *Connect Store des Marques*. Si *Vous* n'êtes pas d'accord avec une modification, *Vous* ne pouvez pas utiliser les *Services*. Si *Vous* continuez à accéder ou à utiliser l'un des *Services* après notre notification, cette utilisation emportera acceptation du *Contrat* modifié de votre part.

18. Dispositions additionnelles importantes

18.1. Séparabilité.

Si une clause ou une disposition du présent *Contrat*, ou de tout document qui y est incorporé par référence, est jugée contraire à la loi par un tribunal compétent, cette clause sera supprimée et séparée du présent *Contrat*, et les autres dispositions du présent *Contrat* ou l'utilisation de cette disposition envers des personnes ou des situations autres que celles pour lesquelles elle est déclarée invalide ou inapplicable ne seront pas affectées par suppression. Chaque disposition du présent *Contrat* sera valide et applicable dans la mesure permise par la loi et à moins que la loi ne l'interdise.

18.2. Renonciation.

Aucune disposition ou condition du présent *Contrat* ne fait l'objet d'une renonciation et aucune violation n'est excusée, sauf si cette renonciation ou ce consentement est donné par écrit et signé par la partie qui entend y renoncer ou y consentir. Aucun consentement ou renonciation d'une partie à une violation par l'autre partie, qu'il soit explicite ou implicite, ne constitue un consentement, une renonciation ou une cause d'excuse pour une violation différente ou ultérieure.

18.3. Références – Titres – Exemples.

Dans le présent *Contrat*, les titres des articles et des sections sont uniquement destinés à faciliter les références et ne seront pas pris en compte dans l'interprétation du présent *Contrat*. Les exemples donnés dans le présent *Contrat*, qui peuvent être précédés de "y compris", "par exemple", "tel que" ou d'autres termes similaires, sont uniquement destinés à illustrer le texte et ne sont pas limitatifs.

18.4. Personne d'autre que les parties n'a de droits au titre du présent *Contrat*. Le présent *Contrat* est conclu entre *Vous* et *Nous*. Aucune autre personne n'a le droit de faire valoir l'une quelconque de ses dispositions.

18.5. Même si *Nous* tardons dans l'exécution du présent *Contrat*, *Nous* pouvons toujours l'exécuter ultérieurement. Si *Nous* n'insistons pas immédiatement pour que *Vous* fassiez ce que *Vous* êtes tenu de faire en vertu des présentes dispositions, ou si *Nous* tardons à prendre des mesures à votre rencontre suite à une violation du présent *Contrat*, cela ne signifie pas que *Vous* n'êtes pas tenu de prendre ces mesures et cela ne *Nous* empêchera pas de prendre des mesures à votre rencontre à une date ultérieure.

19. Droit Applicable

Les présentes *Conditions* et tout litige ou réclamation découlant de ou en rapport avec celles-ci ou leur objet ou leur formation sont régis et interprétés conformément au droit français.

20. Règlement des Litiges

En cas de litige entre les parties, celles-ci s'efforceront de le résoudre à l'amiable. A défaut d'accord amiable, le Client consommateur est informé conformément à l'article L.211-3 du code de la consommation qu'avant de saisir éventuellement les tribunaux judiciaires compétents et à la suite d'une réclamation écrite auprès du Prestataire, il a la possibilité de saisir gratuitement le Médiateur du Prestataire compétent pour traiter les litiges relevant de sa responsabilité en s'adressant à lui par courrier à l'adresse suivante : Médiation Cmf, 21 rue des Malmaisons - 75013 Paris ou sur le site internet www.mediationcmf.fr.

Le Client consommateur reste libre d'accepter ou de refuser le recours à la médiation et, en cas de recours à la médiation, chaque partie est libre d'accepter ou de refuser la solution proposée par le médiateur.

A défaut d'accord amiable, de recours à la médiation ou d'acceptation par les parties de la solution proposée par le médiateur, le litige opposant un Client consommateur au Fabricant sera porté devant le tribunal selon les règles du droit commun.

Le Client est informé de l'existence de la plateforme européenne de règlement en ligne des litiges destinée à recueillir des éventuelles réclamations issues d'un achat en ligne des consommateurs européens et de les transmettre aux médiateurs nationaux compétents : cette plateforme est accessible à l'adresse suivante : <https://ec.europa.eu/consumers/odr>.

ANNEXE 1.A : TERRITOIRE

Le tableau suivant (disponible sur le *Connect Store des Marques* aux liens mentionnés ci-dessous) montre la couverture géographique des *Services* fournis par l'Éditeur de Services aux *Clients* qui s'y sont abonnés dans leur pays de résidence. Il s'applique aux déplacements à l'intérieur et à l'extérieur de ce pays de résidence.

Marques	Lien vers la couverture territoriale
Citroën	https://admin.services-store.citroen.fr/sites/citroen/files/FR_SAMS_Territory%20Service%20Coverage.pdf
Peugeot	https://admin.services-store.peugeot.fr/sites/peugeot/files/FR_SAMS_Territory%20Service%20Coverage.pdf
DS	https://admin.services-store.dsautomobiles.fr/sites/ds/files/FR_SAMS_Territory%20Service%20Coverage.pdf
Opel	https://admin.connect.opel.fr/sites/ov/files/FR_SAMS_Territory%20Service%20Coverage.pdf

ANNEXE 1.B: DÉTAILS DES MARQUES

1.B.1. – SERVICES

Les noms des *Services* en France sont indiqués de manière suivante :

Marques	Connected Navigation "update" pack (Articles 1 & 4)
Citroën	Pack Navigation Connectée Plus
Peugeot	Pack Navigation Connectée Plus
DS	Pack Navigation Connectée Plus
Opel	Pack Navigation Connectée Plus

1.B.2. – CONNECT STORE ET DÉTAILS DU SITE INTERNET POUR CHAQUE MARQUE

Les *Connect Stores* locaux des Marques et liens des sites internet spécifiques en France sont indiqués de la manière suivante :

Marques	Connect Store de Services	Lien du site internet pour la section FAQ (Article 4.1)	Lien du site internet pour l'application MyMarque
Citroën	https://services-store.citroen.fr	https://services-store.citroen.fr/legal/faq	MyCitroën https://mycitroen-fr.citroen.com/
Peugeot	https://services-store.peugeot.fr	https://services-store.peugeot.fr/legal/faq	MyPeugeot https://mypeugeot.peugeot.fr/
DS	https://services-store.dsautomobiles.fr	https://services-store.dsautomobiles.fr/legal/faq	MyDS https://www.dsautomobiles.fr
Opel	https://connect.opel.fr	https://connect.opel.fr/node/26	MyOpel https://my.opel.fr/

1.B.3. – DONNÉES DE CONTACT DU CENTRE DE CONTACT CLIENT

Les coordonnées de contact en France pour l'application de l'Article 8 sont les suivantes :

Marque	Centre de Contact Client	
	Adresse physique	Adresse internet
Citroën S.A.	2 BOULEVARD DE L'EUROPE, POISSY (78300)	https://citroen.my-customerportal.com/citroen/s/?language=fr
Peugeot France		https://peugeot.my-customerportal.com/peugeot/s/?language=fr
DS Automobiles		https://dsautomobiles.my-customerportal.com/dsautomobiles/s/?language=fr
Opel France		https://opel.my-customerportal.com/opel/s/?language=fr

ANNEXE 2: DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

Vos données personnelles seront traitées, pour la fourniture des *Services de Navigation Connectée* et *Commande Vocale en ligne*, par *Nous*, PSA Automobiles S.A., société enregistrée en France, dont le siège social est situé au 2-10 boulevard de l'Europe 78300, Poissy, France, en tant que responsable du traitement.

En tant que responsable du traitement, *Nous* traitons vos données personnelles comme suit :

Données [les données marquées* sont obligatoires]	Finalité(s)	Base juridique
1. Numéro d'identification du <i>Véhicule</i> (VIN)*, début et fin des <i>Services</i> (durée).	Activation des <i>Services</i> .	Article 6 (1) (1b) du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD).
2. Prénom*, nom de famille*, rue*, numéro*, code postal*, Commune*, début et fin des <i>Services</i> (durée).	Facturation (le cas échéant) et gestion administrative des <i>Services</i> .	Art. 6 (1) (1b) RGPD.
3. VIN* (associé à l'écran tactile), données de géolocalisation du <i>Véhicule</i> .	Fourniture des <i>Services de Navigation Connectée</i> dont, par exemple, trafic en ligne, météo, informations de stationnement, tarifs carburants, recherche en ligne de POI.	Art. 6 (1) (1b) RGPD, Art. 6 (1) (1a) RGPD relatif à la géolocalisation.
4. Données vocales* (pouvant comporter l'enregistrement des 3 (trois) dernières secondes de conversation dans le <i>Véhicule</i> y compris le "mot réveil"), coordonnées GPS, préférences du périphérique*, langue du système*, liste des stations radio disponibles*, ID de l'utilisateur*, ID du périphérique*, synchronisation du répertoire téléphonique de l'utilisateur, synchronisation du répertoire musical de la clé USB de l'utilisateur.	Fourniture des <i>Services Commande Vocale en ligne</i> .	Art. 6 (1) (1b) RGPD, Art. 6 (1) (1a) RGPD relatif à la géolocalisation.
5. VIN*, adresse IP*, numéro de carte IMEI/SIM*, numéro de certificat*, ID du Service*, liste des calculateurs* concernés, état du logiciel et du micrologiciel*, version du matériel*, reconnaissance par l'utilisateur et/ou propriétaire du <i>Véhicule</i> *, résultat (réussite/échec) de gestion de dispositifs distants ou de mise à jour de logiciels/micrologiciels distants*.	Connexion des canaux entre le <i>Véhicule</i> et le serveur de gestion des appareils, gestion des appareils à distance et mises à jour des logiciels et micrologiciels à distance.	Art. 6 (1) (1b) RGPD.
6. VIN*, adresse IP*, numéro de carte IMEI/SIM*, numéro de certificat*, ID du Service*, liste des calculateurs* concernés, état du logiciel et du micrologiciel*, version du matériel*, reconnaissance par l'utilisateur et/ou propriétaire du <i>Véhicule</i> *, résultat (réussite/échec) de gestion de dispositifs distants ou de mise à jour de logiciels/micrologiciels distants*.	Connexion des canaux entre le <i>Véhicule</i> et le serveur de gestion des appareils, gestion des appareils à distance et mises à jour des logiciels et micrologiciels à distance.	Art. 6 (1) (1c) RGPD of – si applicable - Art. 6 (1) (1d) RGPD.

Les éléments d'information sur les données marqués d'un astérisque (*) ci-dessus sont obligatoires et nécessaires à la formation du *Contrat*. *Vous* êtes donc tenu de fournir ces données. Si *Vous* ne fournissez pas les données, *Nous* ne pouvons pas fournir les *Services*.

Les données mentionnées aux Articles 1, 2, 5 et 6 ci-dessus seront conservées pendant 10 (dix) ans après la fin des *Services*. Les données mentionnées à l'Article 3 seront conservées pendant 24 (vingt-quatre) heures. Les données mentionnées à l'Article 4 seront conservées pendant 300 (trois cent) secondes à l'exception des données vocales qui seront immédiatement converties en fichiers audio anonymisés et effacées par la suite. En ce qui concerne la synchronisation du répertoire téléphonique et du répertoire musical sur support USB de l'utilisateur, les répertoires existants sont supprimés et remplacés par les nouveaux à chaque nouvel appairage ; les données non-utilisées sont supprimées après 28 (vingt-huit) jours.

Géolocalisation pour la Navigation Connectée

Étant entendu que cela limitera la fourniture des *Services*, *Vous* pouvez désactiver la géolocalisation du *Véhicule* ou le partage des données (y inclus les données vocales) à tout moment, via le menu des paramètres du système. *Vous* pouvez réactiver les *Services* à tout moment.

Vous engagez, sous votre seule responsabilité, à informer toute personne utilisant le *Véhicule* ou voyageant comme passager dans le *Véhicule* de la collecte et du partage des données de géolocalisation et vocales.

Vous êtes responsable de l'effacement de toutes les données *Vous* concernant que *Vous* avez saisies et stockées dans le système du *Véhicule*.

Destinataires

Nous partageons vos données personnelles aux destinataires suivants pour les finalités suivantes :

Data	Finalité(s)	Destinataire(s)
Les données mentionnées à l'Article 3 ci-dessus	Souscription et fourniture des <i>Services</i> .	TOMTOM SALES BV, dont le siège est établi à 154 De Ruijterkade, 1011AC, Amsterdam, Pays-Bas
Les données mentionnées à l'Article 4 ci-dessus	Fourniture des <i>Services Commande Vocale en ligne</i> .	SOUNDHOUND INC., 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054, USA. SoundHound établis en dehors de l'Espace Économique Européen (EEE) aux USA et ainsi dans un pays ne disposant pas d'un niveau de protection des données adéquat. Il n'existe pas de décision de la Commission européenne sur l'adéquation, mais des garanties appropriées ont été mises en place, qui sont dans le cas présent les Règles d'Entreprise Contraignantes (BCR) respectives. Pour en obtenir une copie, veuillez envoyer un e-mail à l'adresse : privacyrights@mpsa.com
Les données mentionnées à l'Article 2 ci-dessus	Facturation.	HI PAY SAS, 94 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret, France
Les données mentionnées à l'Article 2 ci-dessus	Gestion des <i>Services</i> .	La Marque respective comme fournisseur du service <i>Client</i> : <ul style="list-style-type: none">Automobiles Peugeot, Automobiles Citroën, 2-10 boulevard de l'Europe, 78300 Poissy, France.Opel Automobiles GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Rüsselsheim am Main, Allemagne.

Vos droits

En tant que personne concernée, *Vous* disposez d'un **droit d'accès**, **droit de rectification**, **droit de suppression** (droit à l'oubli), **droit de restriction** du traitement des données, **droit à la portabilité** des données, **droit d'opposition** au traitement de vos données à caractère personnel en vertu de l'article 6 (1) (1e) ou (1f) du RGPD ou lorsque des données à caractère personnel sont traitées à des fins de marketing direct conformément au droit applicable.

Veillez noter que les droits susmentionnés sont restreints par la loi et que *Nous* devons les respecter uniquement sous certaines conditions.

Si *Vous* souhaitez faire valoir les droits mentionnés ci-dessus, veuillez *Nous* contacter à l'adresse privacyrights@mpsa.com.

Vos données personnelles peuvent être mises à jour par *Nous*, en tant que responsable du traitement des données, à tout moment (par exemple, changement d'adresse).

Vous pouvez également déposer une plainte auprès de l'Autorité de Protection des données. Pour exercer ce droit (Art. 77 RGPD), veuillez contacter :

Pour la France

Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)
3 place de Fontenoy
TSA 80715
75334 PARIS CEDEX 07

Téléphone:

+33153732222

Ou par internet à l'adresse suivante :

<https://www.cnil.fr/fr/plaintes>

Ou contacter une autorité de contrôle.

Nous contacter

PSA Automobiles S.A.

2-10, Boulevard de l'Europe
78300 Poissy
France

Ou par internet à l'adresse suivante : <https://www.groupe-psa.com/en/automotive-group/governance>.

Pour des demandes plus détaillées, *Nous Vous* invitons à contacter le Centre de Contact Client concerné, tel qu'indiqué en Annexe 1. B.3 :

Contactez le responsable du traitement des données :

PSA Automobiles S.A.

Responsable du traitement des données
Case courrier YT238
2-10, Boulevard de l'Europe
78300 Poissy
France

ANNEXE 3: FORMULAIRE DE RETRACTATION EN CAS DE CONCLUSION DU CONTRAT DE SERVICES EN LIGNE

FORMULAIRE DE RÉTRACTATION

Veuillez compléter et renvoyer, par internet ou par courrier postal, au Centre de contact Client concerné dont les coordonnées figurent à l'Annexe 1. B.3 du *Contrat*, le présent formulaire uniquement si vous souhaitez vous rétracter du *Contrat*.

A l'attention du Centre de Contact Client concerné.

Par la présente, je notifie vouloir me rétracter du *Contrat* conclu pour la fourniture des *services* en ce qui concerne le *Service* suivant :

Navigation Connectée et *Commande Vocale en ligne*

Commandé le : ___ / ___ / _____

Nom et Prénom du Client : _____

Adresse du Client : _____

Numéro de châssis VIN (*) : - - - - - [17 positions]

Le : ___ / ___ / _____

Signature : [seulement si ce formulaire est adressé au format papier]

(*) Les informations annotées d'un astérisque sont optionnelles.

ANNEXE 4: "MOTS RÉVEILS" RELATIF À COMMANDE VOCALE EN LIGNE

Marques	"Mots réveils" pour les commandes vocales
Citroën	Hello Citroën
Peugeot	OK Peugeot
DS	OK IRIS
Opel	Hey OPEL